



I vostri diritti durante un'udienza in Tribunale

Che cos'è il Mental Health Tribunal (Tribunale per la salute mentale)?

Il Mental Health Tribunal (Tribunale per la salute mentale) è stato istituito secondo il *Mental Health Act 2014 (Legge sulla salute mentale del 2014)* per fornire controllo indipendente delle persone che ricevono trattamenti obbligatori e per ridurre al minimo le limitazioni sui diritti delle persone.

Il Tribunale esegue visite ai servizi di salute mentale per condurre udienze. Il Tribunale conduce udienze anche in videoconferenza. Ciascuna divisione del Tribunale è composta da tre membri: un avvocato, uno psichiatra o un medico registrato all'albo ed un membro della comunità.

Il Tribunale decide se una persona deve ricevere un trattamento obbligatorio. Il Tribunale deve essere convinto che tutti i criteri del trattamento nella Legge vengano applicati prima di emettere un Provvedimento di cura (Treatment Order).

Il Tribunale può anche tenere udienze per decidere se approvare il trattamento elettroconvulsivo (ECT) in circostanze limitate.

Che cos'è un'udienza del Mental Health Tribunal?

Un'udienza del Tribunale è una riunione speciale per decidere se i criteri per il trattamento obbligatorio sono validi per una persona.

Avete diritto ad un'udienza imparziale e tempestiva

Il Tribunale conduce udienze in maniera imparziale e tempestiva. Sarete rispettati, coinvolti e ascoltati durante l'udienza. La vostra opinione è importante.

Un'udienza imparziale significa che dovrete ricevere le informazioni che il Tribunale prenderà in considerazione e che vi deve essere dato tempo a sufficienza prima dell'udienza per preparare quello che volete dire. Il servizio di salute mentale deve darvi il Referto sul trattamento obbligatorio preparato dal team curante almeno 48 ore prima dell'udienza del Tribunale. A meno che non esistano circostanze particolari avete anche diritto ad accedere alle informazioni sulla vostra cartella clinica almeno 48 ore prima della vostra udienza.

Potete avere bisogno di tempo per trovare una rappresentanza legale o qualcuno che partecipi e vi sostenga all'udienza. Se voi, o la vostra persona di sostegno, non potete partecipare all'udienza, potete contattare il Tribunale e richiedere una nuova data per l'udienza. Il Tribunale farà il possibile per accogliere la vostra richiesta ma la Legge ha rigidi limiti temporali per quando le udienze devono tenersi e il Tribunale deve rispettare questi limiti.

Avete il diritto di presenziare all'udienza per dire la vostra

Avete il diritto di partecipare all'udienza e di dire la vostra. Potete portare il vostro accompagnatore, i vostri familiari o amici per offrirvi supporto durante l'udienza. Le vostre opinioni, preferenze ed esigenze sono importanti per il Tribunale quando deve decidere se emettere o no un Provvedimento per il trattamento o se approvare l'ECT. Se scegliete di non presenziare, il Tribunale può condurre l'udienza e prendere una decisione in vostra assenza.

Avete il diritto di avere un avvocato che vi rappresenti

Potete decidere se volete avere o meno un avvocato che vi rappresenti all'udienza. Victoria Legal Aid fornisce servizi legali gratuiti ed in alcuni casi può rappresentarvi alla vostra udienza. I membri del Tribunale vorranno sempre parlare con voi direttamente anche quando un avvocato vi rappresenta.

Contattate **Victoria Legal Aid** al numero **1300 792 387** per capire quale aiuto possono darvi. Gli avvocati di Victoria Legal Aid eseguono anche visite regolari negli ospedali e in alcune cliniche comunitarie per la salute mentale.

Il **Mental Health Legal Centre (Centro legale per la salute mentale)** può fornire anche consulenza e servizi legali. Il suo numero è **9629 4422** e **1800 555 887** per chi chiama dalle zone rurali.

Avete il diritto di nominare una persona che riceva informazioni e vi supporti

Avete il diritto di nominare una persona, che può essere un accompagnatore, un familiare o un amico che riceva informazioni e vi supporti. Questa persona si chiama Nominated Person (Persona designata). Una Persona designata può assistervi nell'esercizio dei vostri diritti e comunicare le vostre opinioni e preferenze. Il vostro team curante può fornirvi le informazioni su come nominare una Persona designata.

Avete il diritto di dare informazioni al Tribunale prima dell'udienza

Potete portare il **vostrò Referto al Tribunale (Your Report to the Tribunal)** e la vostra **Dichiarazione anticipata (Advance Statement)** all'udienza.

Il vostro Referto al Tribunale è un modello che può aiutarvi ad esporre le vostre opinioni al Tribunale. Il modello vi sarà inviato con l'avviso dell'udienza. Potete anche scaricarlo dal sito web del Tribunale.

Una **Dichiarazione anticipata** è un documento in cui stabilite le vostre preferenze di trattamento. Il vostro team curante deve tenere in considerazione le vostre preferenze nella Dichiarazione anticipata quando decide sulle vostre cure.

Avete il diritto che siano considerate le vostre esigenze culturali o altre esigenze specifiche

Se voi o la vostra persona di supporto richiedete un interprete all'udienza, chiedete al servizio di salute mentale di avvisare il Tribunale per prenotarne uno. Un interprete può aiutare voi o la vostra persona di sostegno a comunicare efficacemente all'udienza. Non dovrete pagare. Informate il servizio sanitario mentale se avete qualche altra esigenza culturale o specifica.

Avete il diritto alla privacy ed alla riservatezza

Le udienze del Tribunale non sono aperte al pubblico. Ciò significa che possono partecipare solo le persone che contribuiranno all'udienza.

Ai membri e allo staff del Tribunale è richiesto per legge che tengano riservate le informazioni su di voi.

Avete il diritto di richiedere una decisione scritta

Potete contattare il Tribunale per richiedere una spiegazione scritta della decisione del Tribunale stesso. Questa è chiamata 'Statement of Reasons' (Motivazione). Una richiesta per una "Statement of Reasons" deve essere presentata per iscritto entro 20 giorni lavorativi dopo la vostra udienza.

Avete il diritto di fare appello

Potete richiedere un'udienza al Tribunale in qualsiasi momento. All'udienza potete spiegare al Tribunale perché non avete bisogno che sia emesso un Provvedimento nei vostri confronti. I modelli per la domanda sono disponibili presso il servizio di salute mentale. I modelli possono essere anche scaricati dal sito web del Tribunale. Il personale negli ospedali e nelle cliniche può aiutarvi a compilare il modello. Un patrocinatore indipendente o visitatore può fornirvi aiuto per completare il modello e prepararvi per l'udienza.

Se il Tribunale emette un Provvedimento di cura o un Provvedimento per ECT potete anche fare domanda al Tribunale civile ed amministrativo del Victoria (Victorian Civil and Administrative Tribunal - VCAT) che la decisione del Tribunale venga rivista. Dovete presentare la vostra domanda al VCAT entro 20 giorni lavorativi dalla decisione del Tribunale.

Tribunale civile ed amministrativo del Victoria (VCAT)

Telefono: 9628 9900
1300 079 413 (Chiamata gratuita per chi chiama dalla provincia)
E-mail: vcat-hrd@vcat.vic.gov.au
Sito web: www.vcat.vic.gov.au

Avete il diritto di ricevere aiuto da un difensore legale indipendente o visitatore comunitario

Potete discutere dei vostri diritti con un patrocinatore indipendente o con visitatori comunitari.

Il **Patrocinio indipendente per la salute mentale (IMHA)** è un servizio gratuito, indipendente e riservato per le persone che ricevono trattamenti obbligatori nel Victoria. I patrocinatori IMHA assisteranno le persone che ricevono trattamenti obbligatori per prendere decisioni o partecipare alle decisioni che vengono prese in merito alla loro valutazione, al loro trattamento e guarigione.

Telefono: 1300 947 820
E-mail: contact@imha.vic.gov.au
Sito web: www.imha.vic.gov.au

I **visitatori comunitari (Community Visitors)** sono persone che fanno visita ai servizi di salute mentale e possono aiutarvi con qualsiasi domanda, e fare sì che siate accuditi e supportati con dignità e rispetto, e siano individuati eventuali motivi di preoccupazione. Potete contattare l'Office of the Public Advocate (Ufficio del Patrocinatore pubblico) per maggiori informazioni.

Telefono: 1300 309 337
E-mail: OPA_Advice@justice.vic.gov.au
Sito web: www.publicadvocate.vic.gov.au/our-services/community-visitors

Avete il diritto di fare un reclamo

Il **Mental Health Complaints Commissioner** (Commissario per i reclami nella salute mentale - MHCC) è un organo indipendente per i reclami relativi alla salute mentale che offre aiuto in relazione a problemi o reclami contro i servizi pubblici di salute mentale.

Telefono: 1800 246 054 (Chiamata gratuita da telefono fisso) oppure 9032 3328
E-mail: help@mhcc.vic.gov.au
Sito web: www.mhcc.vic.gov.au

Se il vostro feedback o reclamo riguarda il Tribunale, un membro o il personale del Tribunale, potete contattare il Tribunale o riempire il modello Feedback e reclami ('*Feedback and Complaints*') che può essere scaricato dal sito web del Tribunale.

Se avete altre domande sul Tribunale per la salute mentale, contattateci a:

Indirizzo: Level 30, 570 Bourke Street
Melbourne Victoria 3000
Telefono: 9032 3200 or
1800 242 703 (Chiamata gratuita)
E-mail: mht@mht.vic.gov.au
Sito web: www.mht.vic.gov.au